

# Le Logoscope

Laboratoire de recherche et création  
Principauté de Monaco

**RAPPORT D'ACTIVITÉS 2022**



## SOMMAIRE

### PROGRAMME ANTHROPO(S)CÈNE

#### > LA BOURSE OU LA VIE

Performance et céramiques culinaires Agnès ROUX / Marcel Ravin  
MONACO OCEAN WEEK  
BIODIVERSITÉ MARINE ET GASTRONOMIE  
Mer, Science, Art et Gastronomie  
COCKTAIL-CONFÉRENCE DÉBAT ET DÉGUSTATION  
Jeudi 24 mars 2022 au STARS'N'BAR – Monaco

#### > LA DERNIÈRE

une installation performance  
une création du COLLECTIF NON SURTAXÉ  
une co-production du LOGOSCOPE - Laboratoire de recherche et création - Monaco  
Mercredi 13 avril 2022 au Théâtre des Variétés 1 bd Albert 1er 98000 MONACO

#### > CRÉATION DU TEASER

réalisé par Yannick COSSO (Artiste en résidence au Logoscope)  
Rencontres cinématographiques IN&OUT - 14e Festival du film QUEER  
Nice du 28 avril au 07 mai 2022

### PROGRAMME MOINES KAOLIN

#### > RESIDENCE N°6 : FASTE (CAROLINE ANDRIN ET ETIENNE FLEURY)

du 03 au 10 avril 2022 aux Ateliers de Logoscope

### EXPOSITIONS

#### > PATRIMOINE DURABLE

Exposition COLLECTIVE, guinguette et visite des Ateliers  
à l'occasion des 27e Journées du Patrimoine et des Visiteurs du Soir-réseau BOTOX(S)  
du 23 au 25 septembre 2022 aux Ateliers de Logoscope

### AIDES À LA PRODUCTION

#### > YANNICK COSSO – JP RACCA VAMMERISSE

Exposition collective CAMPING  
Du 25 février au 30 septembre 2022  
Hôtel Windsor 11 rue Dalpozzo 06000 Nice

#### > YANNICK COSSO

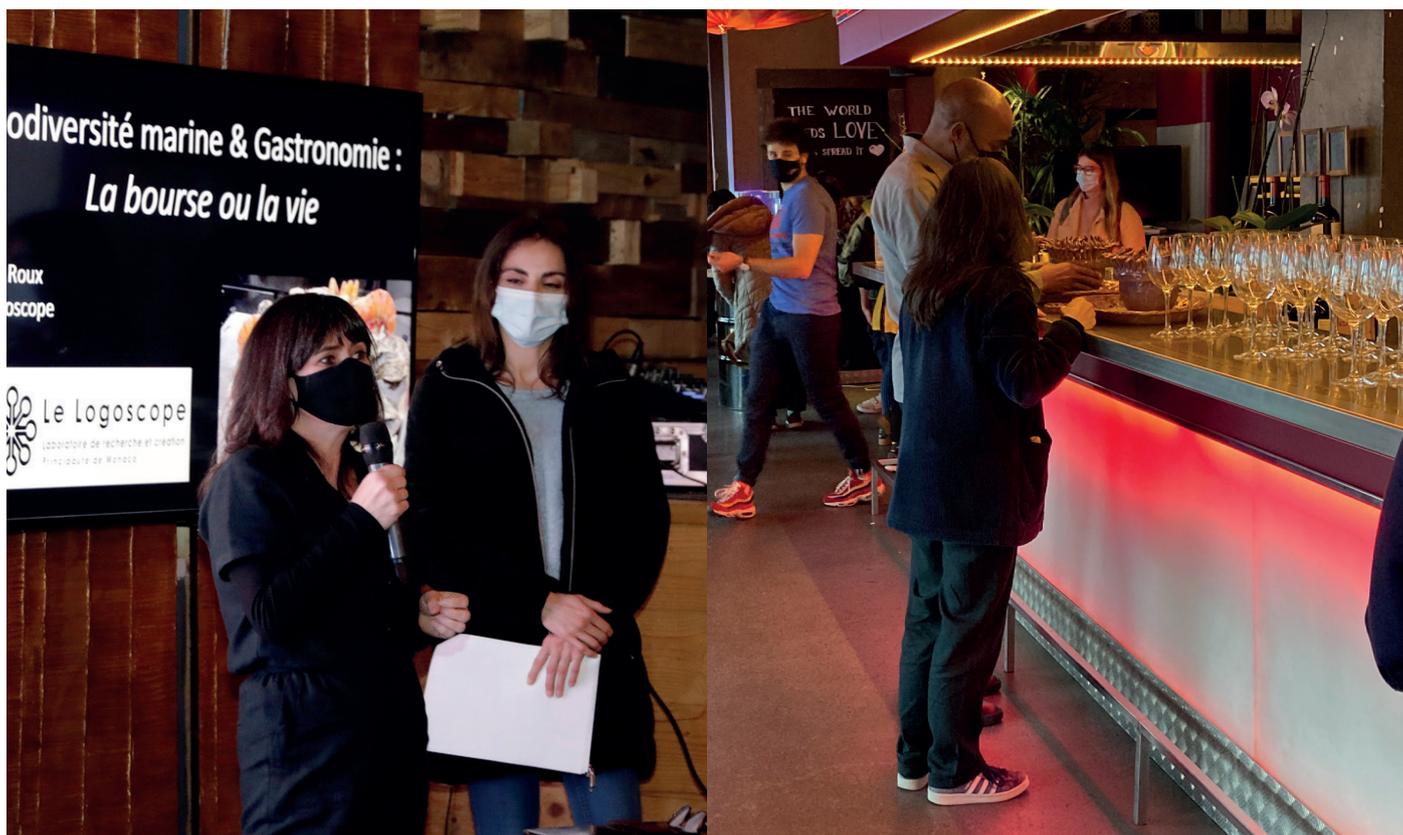
Exposition collective LE NU MASCULIN  
du Samedi 21 Mai au Samedi 9 Juillet 2022  
Galerie du Lendemain 107-109, rue Quincampoix 75003 Paris

Exposition collective L'INTIME DU VIDE  
du 21 octobre au 2 décembre 2022  
Le Dojo 22 bis Bd Stalingrad 06300 Nice

Exposition collective MÉTAPHOTOGRAPHIE  
du 09 décembre 2022 au 26 février 2023  
La Banane Galerie 14 av de Grasse 06400 Cannes

### PRESSE

## PROGRAMME ANTHROPO(S)CÈNE



### > LA BOURSE OU LA VIE

Performance et céramiques  
Agnès ROUX / Marcel RAVIN

### MONACO OCEAN WEEK

BIODIVERSITÉ MARINE ET GASTRONOMIE

Mer, Science, Art et Gastronomie

COCKTAIL-CONFÉRENCE DÉBAT ET DÉGUSTATION

Jeu­di 24 mars 2022 au STARS'N'BAR – Monaco

Cet adage populaire nous vient des bandits de grand chemin au Moyen Âge. C'est à cette même période que les grandes épidémies dites « importées » se développent. Elles vont dès lors être liées à l'évolution des grandes routes du commerce.

Dans le cadre du programme de recherche et création Anthro­po(s)cène du Logoscope, ce projet protéiforme d'Agnès Roux interroge notre rapport au vivant : Butin ou Richesse à préserver ?

Dans une résonance poétique, Agnès Roux incarne un paysan, homme de l'ombre qui prend part à notre grande exploitation du jardin terrestre qui continue sous la surface de la mer. Il en ramène un contenant débordant d'égagropiles d'or, issu d'une expérience artistique transgénique entre une bourse et une anémone de mer. Agnès Roux performe un rituel métaphorique qui amène à la question du choix... Entre menace et protection.

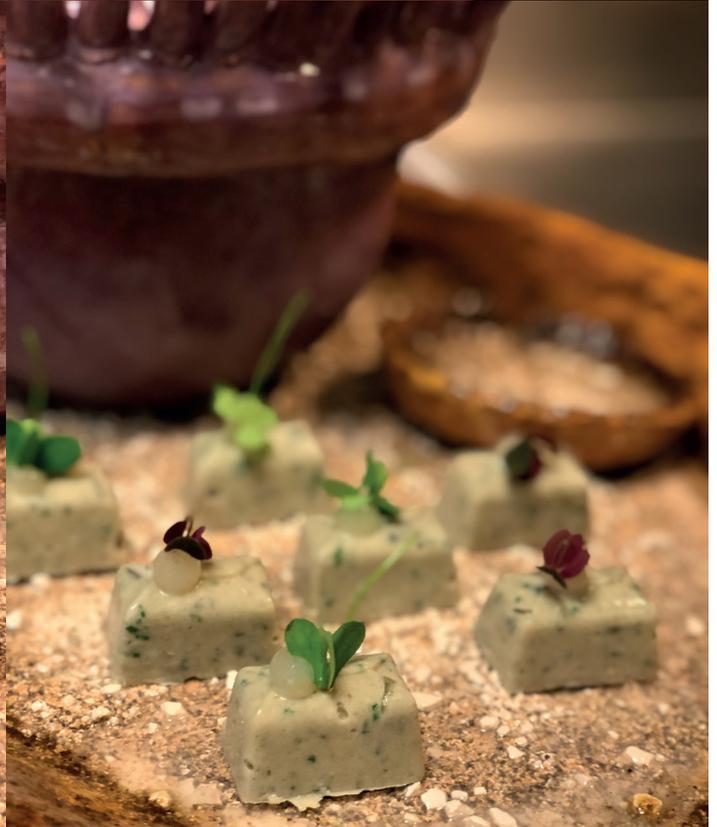
Le paysage sonore de la performance évoque le cycle de l'eau entre ciel, terre et mer. Une ligne de basse (jouée par Laurent Luigi) nous accompagne dans la déambulation de ces différents états/es­paces.

De ce travail Agnès Roux a réalisé la création d'un service céramique « La Bourse ou la Vie » pour accueillir les mets du Chef Marcel RAVIN.

### Organisations partenaires :

Stars'N'bar, Marcel Ravin – Monte-Carlo Bay Hotel, Les Perles de Monaco, Le Logoscope, CSM

**> LA BOURSE OU LA VIE**  
Performance et céramiques  
Agnès ROUX / Marcel RAVIN  
**MONACO OCEAN WEEK**





## > LA DERNIÈRE

une installation performance

une création du **COLLECTIF NON SURTAXÉ**

composé de : Marine GAMBARDELLA, Morgane BENYAMINA, Dylan HAOND

avec la collaboration d'Anthony ROQUES

musique originale de HEMENE

régie vidéo par Agnès ROUX

une co-production du LOGOSCOPE - Laboratoire de recherche et création - Monaco

durée 60 mn

Mercredi 13 avril 2022 au Théâtre des Variétés 1 bd Albert 1er 98000 MONACO

Une performance plurielle dans le croisement des supports et des moyens d'expression tel que : la scénographie, les arts visuels, la danse, la vidéo, les textes, la musique et la cuisine. Un moment de partage dédié à la mémoire, l'héritage, la transmission mais aussi à la mort. Une performance divisée en 7 parties qui représentent les 7 stades de la maladie d'Alzheimer. Chaque partie constitue un morceau de témoignage, aussi bien concret qu'abstrait, de l'intime à l'impersonnel, provenant de différents points de vue. La dernière comme un curseur de temps dans l'historique de l'existence et du souvenir. Un puzzle antinomique dont les indices s'effacent à mesure que l'on avance et qui trouve toute sa dimension à la dernière minute.

**Avec le soutien de la Direction des Affaires Culturelles de Monaco et la Ville de Beausoleil**



## > CRÉATION DU TEASER

réalisé par **Yannick COSSO** (Artiste en résidence au Logoscope)

Le Logoscope partenaire

des Rencontres cinématographiques IN&OUT

14e Festival du film QUEER – Nice du 28 avril au 07 mai 2022

<https://youtu.be/FRU3i099Uto>

Avec Alain CINQUEMANI, Yoan PATTARINO, Alvaro PRIETO, Mimoza KOIKE, Romain et Sylvain THAMIÉ,  
Flavia CANNATA TORRES et un hommage spécial à Benoist CHAPEL

+

Cadreur - Electro : Quentin SYNAVE et Paola SALAS-GOLCHER

Composition - Mixage son : Dorian MICHEL et Théo LAPIERRE

Monteur : Quentin SYNAVE

Et un remerciement spécial à Jean-Pierre PARINGAUX

## PROGRAMME MOINES KAOLIN



### > RESIDENCE N°6 : FASTE (CAROLINE ANDRIN ET ETIENNE FLEURY)

Du 03 au 10 avril 2022 aux Ateliers du Logoscope

Leur projet THERE ARE PLENTY MORE FISH IN THE SEA se réfère initialement à la production de la première poterie artistique de Monaco qui a été active de 1871 à 1893, marquée par le style Palissy et le début d'un tourisme moderne et aisé.

Cette recherche porte également un regard sur la production des manufactures de la deuxième moitié du XXème siècle, où la céramique monégasque, tout comme celle de Vallauris, a connu un essor économique par des productions à caractère touristique.

Estamper la ville & Observer la mer

A partir de ces deux concepts, ils désirent évoquer les questions de territoire et de frontières ainsi que celles de flux et de déplacements. Ils ont choisi une des figures emblématiques de la céramique monégasque : un poisson jaillissant des eaux, symbole d'une imagerie bucolique estivale liée à la Société des Bains de Mer. Dans une vision surréaliste d'une scène de genre, leurs poissons sont associés à un rocher qui figure le territoire et en surgissent. Semblent-ils dans un geste vouloir échapper à ce qui les menacent, ou bien sont-ils pris au piège dans leur fuite?

## EXPOSITION/ÉVÉNEMENT



### > PATRIMOINE DURABLE

Exposition, guinguette et visite des Ateliers

Avec Caroline ANDRIN et Etienne FLEURY, Jossia CLÉMENT, COLLECTIF NON SURTAXÉ, Yannick COSSO, Asier EDESIO, Loeky FIRET, Mimoza KOÏKE, Ilia OSOKIN, JP RACCA VAMMERISSE, Agnès ROUX

à l'occasion des 27e Journées du Patrimoine et des Visiteurs du Soir-réseau BOTOX(S)

<https://www.botoxs.fr>

du 23 au 25 septembre 2022

aux Ateliers de Logoscope 2 place de la crémaillère Monaco/Beausoleil

Le Logoscope vous propose de découvrir ou de redécouvrir ses Ateliers nichés sur les hauteurs du Casino de Monte-Carlo : une expérience à partager autour de visites d'ateliers, de rencontres avec les artistes, d'une exposition collective et d'une dégustation originale de terroir par l'Office des Menus Plaisirs d'Agnès Roux (Samedi 24/09 à 20h)

Pour l'occasion, la diversité des recherches, des pratiques et des personnalités qui œuvrent au sein de notre structure, sera à l'honneur.

Engagé dans les pratiques artistiques dites actuelles depuis 25 ans, Le Logoscope interroge, scrute un monde aux territoires complexes, aux biotopes fragiles en constant mouvement et à commencer par son territoire d'appartenance : la Principauté de Monaco.

Entre passé et avenir, entre préservation et adaptation, les artistes/auteurs associés aux programmes de recherche et création inventent des formes poétiques. Elles transmettent et transcrivent la mémoire sur des supports particuliers, des créations comme moyen de communication entre les hommes et leurs possibles.

## > PATRIMOINE DURABLE

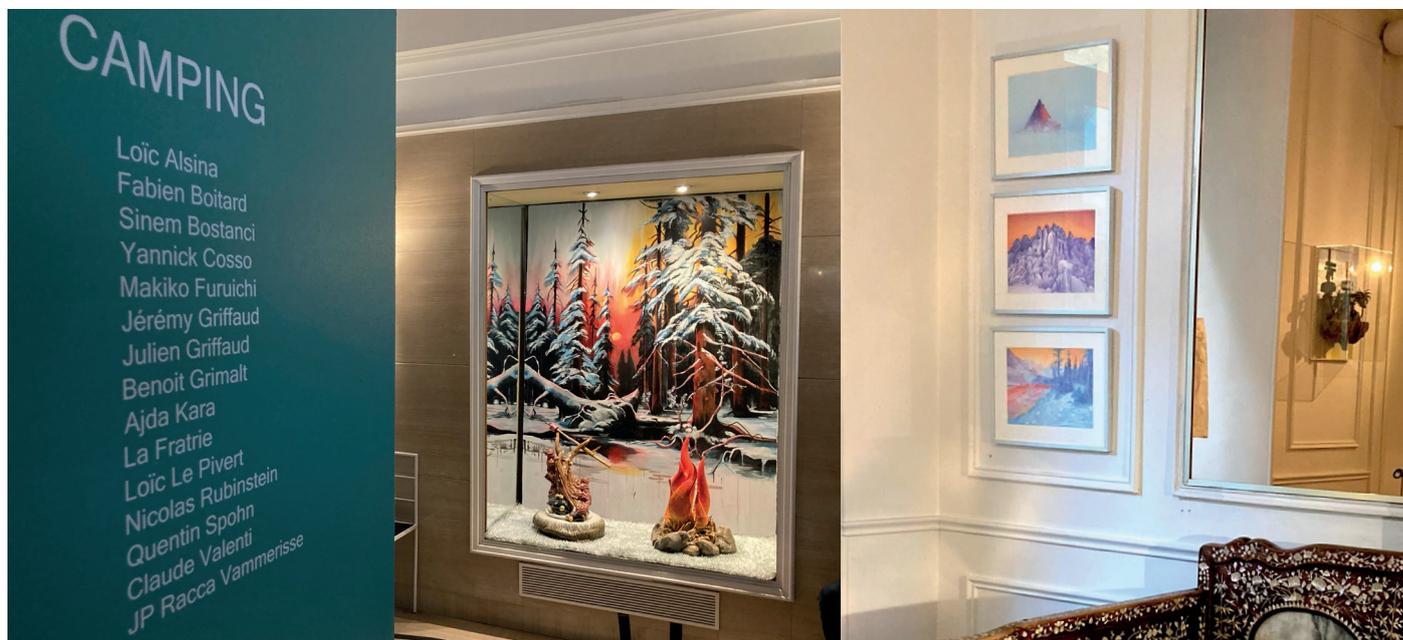
Exposition, guinguette et visite des Ateliers

Avec Caroline ANDRIN et Etienne FLEURY, Jossia CLÉMENT, COLLECTIF NON SURTAXÉ, Yannick COSSO, Asier EDESO, Loeky FIRET, Mimoza KOÏKE, Iliá OSOKIN, JP RACCA VAMMERISSE, Agnès ROUX





## AIDE À LA PRODUCTION



### > YANNICK COSSO – JP RACCA VAMMERISSE

#### Exposition collective **CAMPING**

avec Loïc Alsina, Fabien Boitard, Sinem Bostanci, Yannick Cosso, Loïc Le Pivert, Makiko Furuichi, Jérémy Griffaud, Julien Griffaud, benoit Grimalt, Ajda Kara, La Fratrie, Nicolas Rubinstein, Quentin Spohn, Claude Valenti, JP Racca Vammerisse

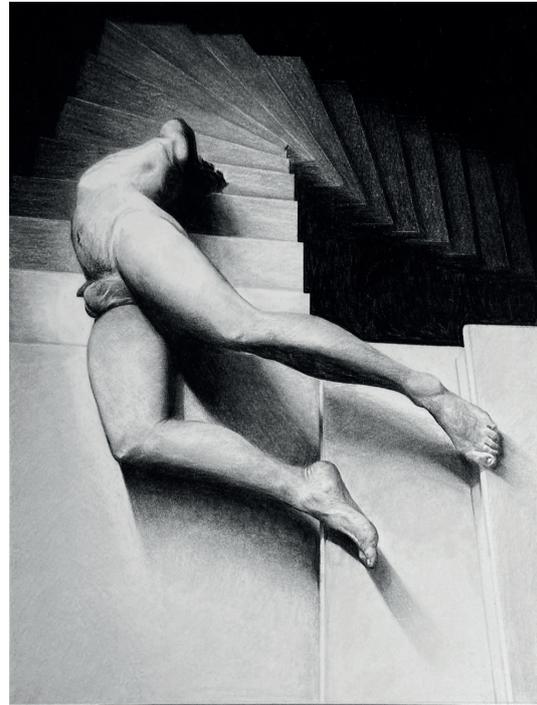
Du 25 février au 30 septembre 2022

Hôtel Windsor 11 rue Dalpozzo 06000 Nice

Symbole fort des vacances et du loisir, le camping est aussi un marqueur social et une pratique connotée. Pourtant, depuis les premières générations de congés payés, cet usage a évolué. Du camping sauvage au camping cinq étoiles, en passant par le naturiste, il existe une multitude d'approches. Le glamping par exemple - contraction de glamour camping - met à disposition des hébergements insolites et alternatifs avec des séjours en roulotte, yourte ou maison arboricole. Certains sites offrent aussi désormais piscines, aires de jeu, scènes de concerts, bars, mini-golf, clubs de nuit, cours de yoga, etc. Ainsi, le camping est devenu une expérience de vie collective qui ne cesse de se renouveler, explorant de nouvelles façons de vivre ses vacances, de tisser du lien voire même, dans certains cas, de se rapprocher de la nature. Mais le camping n'est pas toujours joyeux. Pour les résignés, les sinistrés, les sans-abris ou encore les déplacés, camper devient très vite une fatalité dénuée de charme...

En établissant son camp à l'hôtel Windsor, Camping propose d'explorer, non sans décalage, « l'art » du camping sous toutes ses formes ou presque, en questionnant cette pratique en tant que telle et sans occulter son impact sur l'environnement.

Julien Griffaud



## > YANNICK COSSO

### Exposition collective LE NU MASCULIN

du Samedi 21 Mai au Samedi 9 Juillet 2022

Galerie du Lendemain 107-109, rue Quincampoix 75003 Paris

Pour sa première exposition de groupe thématique, la Galerie du Lendemain a choisi Le nu masculin. Pourquoi ce thème ? A-t-il encore une pertinence en 2022 ? Est-ce toujours une source d'inspiration pour les artistes ? Peuvent-ils proposer un nouveau regard sur le corps masculin nu, au-delà de toutes les représentations iconiques que l'art nous a déjà données ? Autant de questions surgissent lorsqu'on aborde ce thème essentiel qui justement a traversé l'Histoire de l'art.

Aujourd'hui, dans un monde de plus en plus exhibitionniste, le corps masculin est exposé partout- il sature notamment tous les réseaux sociaux- mais paradoxalement, il n'a jamais été autant censuré, l'époque actuelle, rassemblant également une partie de la société qui prône le retour à la pudeur, la pudibonderie et un nouvel ordre politiquement correct, ne favorisant pas cet excès de nudité.

Pour cette exposition inédite, la Galerie du Lendemain a donc souhaité donner une totale liberté artistique aux artistes- dont certains ont déjà été exposés sur nos murs- dans chacune de leurs disciplines : photographie, peinture, dessin, collage...

Autrefois, au cours des siècles, il fallait un contexte précis, une sorte de « prétexte » pour que l'art « autorise » la représentation de l'homme nu : scènes de la mythologie, de l'antiquité, scènes religieuses puis scènes historiques voire guerrières et militaires... ; aujourd'hui, débarrassé de presque tous ses tabous- la nudité frontale étant encore la « dernière frontière » restant à conquérir artistiquement-, l'homme nu devient un sujet d'engagement militant, telle une nouvelle croisade, car les artistes assument de le représenter sans se censurer eux-mêmes, ni censurer leurs propres œuvres.

Certains artistes revendiquent en toute simplicité la beauté au masculin dans leurs représentations, leur sujet, leurs « muses », s'affichant tel un objet de désir, une position plutôt réservée jusqu'il y a peu à la femme représentée dans l'art.

Cette nouvelle vision décomplexée, ce nouveau regard plus libre posé sur le nu masculin propose à la fois une source de plaisir non dissimulé pour celui qui regarde et n'a plus à se cacher- comme aux époques où cette forme d'art était assortie de honte et de tabous multiples-, mais aussi une réflexion actuelle sur la place de l'homme avec son corps nu dans l'environnement que l'artiste aura choisi : dans l'intimité d'une chambre au crépuscule, à l'extérieur, face à une nature sauvage ou immense et délaissée, ou encore, recherchant sa propre identité, face à son semblable, nu lui-aussi, et peut-être encore plus loin, là où l'art n'a plus de frontière, dans les rêveries les plus personnelles et l'imaginaire le plus exotique ou étrange, propre à chacun de ces artistes engagés.

Alexis MAILLARD



## Exposition collective L'INTIME DU VIDE

avec Yannick COSSO - Steve DI GERONIMO - Makiko FURUICHI - Béatrice LUSSOL - Céline MARIN - François PARIS - Maxime PARODI - Ingrid Maria SINIBALDI

Curators : Jean-Pierre PARINGAUX et François PARIS

du 21 octobre au 2 décembre 2022

Le Dojo 22 bis Bd Stalingrad 06300 Nice

Se confronter à la page blanche d'une toile ou d'une feuille, c'est toujours pour l'artiste se mesurer à ce qui se trame en amont de la création et à ce qui prélude à l'image. De ce réservoir à désirs et à fantasmes, les réseaux inextricables de l'imaginaire exercent leur tension dans l'intimité du sujet pour s'en libérer par la force du dessin. «L'intime du vide» est cet exercice de recouvrement par lequel huit artistes proposent leur propre conception de la forme quand elle surgit au détour de cette nécessité d'exprimer une intériorité, d'«accoucher une image». Or celle-ci résulte non seulement d'un fond inconscient mais aussi d'une culture, d'une histoire et de codes auxquels l'artiste tour à tour obéit ou se confronte.

Le dessin est ce lieu originel sur lequel se dépose cette charge mentale. Le noir et le blanc en absorbe au plus près la trace qu'elle soit dans le développement des lignes ou des courbes, dans des effets d'effacement ou par l'épaisseur du fusain. C'est dans le velouté sombre de celui-ci et dans l'insertion de l'empreinte des corps que Yannick Cosso répond à son interrogation: «L'espace de la feuille de papier serait-il plus intime que celui qui entoure ton corps?» A l'inverse ce sera la frontalité trouble d'un visage qui surgira des dessins de François Paris tandis que ceux de Steve Di Geronimo s'apparentent à la fois à un objet et à une cible. Réalisés avec une extrême méticulosité, ce sont alors des visions déroutantes tant elles paraissent plus vraies que dans leur existence réelle. Mais ne serait-ce pas un vide sidéral qui en résulterait?

La couleur est aussi ce qui irrigue le pouvoir du dessin. Pour Béatrice Lussol, elle se répand, comme extraite du corps dans ses fluides et ses plis. C'est alors un paysage organique et sexuel qui se construit à partir d'une intériorité physique qui s'empare du vide dans l'écoulement des sillons d'aquarelle. Dans une même douceur dangereuse, transparente et acidulée, Makiko Furuichi distille sa poésie du conte et de l'absurde tandis que Ingrid Maria Sinibaldi impose les cernes volontaires du dessin avec humour pour traduire la violence du réel. C'est avec détachement que Céline Marin collecte des images pour les rassembler dans un surréalisme joyeux. La narration peut alors s'inscrire dans le fil du dessin. Mais le récit peut aussi lui échapper et c'est ce que raconte Maxime Parodi dans l'intrigue de ses mises en scène. Si la nature a horreur du vide, l'artiste au contraire aime s'y perdre ou bien y trouve les ressources d'une liberté jubilatoire.

Michel Gathier



## Exposition collective **MÉTAPHOTOGRAPHIE**

avec Olivier CALVEL, **Yannick COSSO**, Emmanuel GUILLAUD, Jeremy John KAPLAN, Tomonari KAWANO, Gerben MULDER, Jean-Philippe ROUBAUD, Steven RUDIN, Gérard SERÉE, Tatjana SONJOV, Alberto STORARI

du 09 décembre 2022 au 26 février 2023

La Banane Galerie 14 av de Grasse 06400 Cannes

MÉTAPHOTOGRAPHIE réunit des artistes qui s'engagent à contribuer aux successions de la photographie d'art et à en développer les langages. Ils revisitent d'anciens procédés et ils en développent, en convoquant d'autres médiums et de nouvelles technologies. L'exposition va au-delà de la photographie traditionnelle, avec peintures, collages, dessins, cyanotypes, corpogrammes, scanographies, images digitales, photogrammétries, céramiques, sculptures et gravures qui se mêlent pour nous présenter les visions que les artistes ont de la photographie. Les créations, certaines spécialement réalisées pour l'exposition, sont accompagnées de textes, poèmes, documents, livres, objets ...

## > PRESSE



ec l'aide  
L'Entre-  
ns d'acti-  
opposer la  
semaine,  
turel at-  
sents du  
t de pro-  
ipauté et  
ces évé-  
de My Art  
O vidéos.  
l'exposi-  
s artistes  
**Denicola,**  
**isco Sand,**  
ainsi que  
êmes. Le  
urrez as-  
intitulée  
t-dogs!

d'une visite guidée le samedi 24 septembre à 18h.  
Fermeture de la galerie le dimanche !

### 6. LE LOGOSCOPE

2 place de la crémaillère, Beausoleil

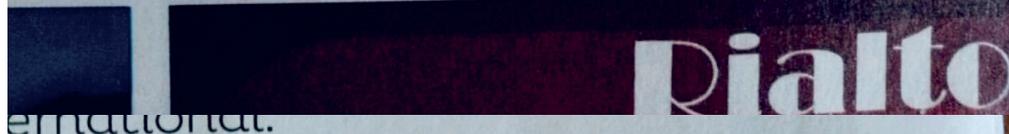
Les Ateliers du Logoscope sont installés dans l'ancien bâtiment du Crédit Lyonnais, construit en 1892 par l'architecte niçois Sébatien Marcel Biasini. Fondé en 1997 par l'artiste et professeur **Agnès Roux**, Le Logoscope favorise les formes collaboratives et les rapprochements entre différentes disciplines : arts visuels, arts de la scène, arts sonores, arts culinaires, arts du logos et des sciences. Ce laboratoire opère une interaction continue entre prospectives individuelles et situations collectives, mais aussi entre moyens traditionnels et innovants par le biais de programmes spécifiques au sein d'équipes nationales et internationales plurielles.

En tenant compte des enjeux culturels, scientifiques et écologiques actuels, Le Logoscope s'ancre à son territoire d'appartenance pour dialoguer avec

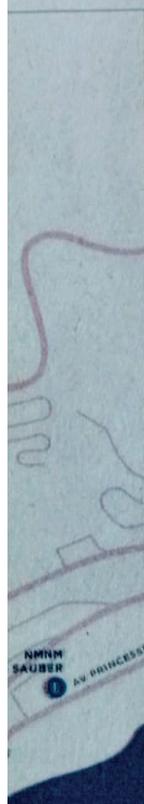
**Newton, K**  
féremment  
XXe siècle, à  
comme d'au  
La Strada n°

Signalons en  
**Journée Euro**  
septembre. C  
de visiteurs d  
la Principauté  
gnataires de  
dont la Princ  
gramme dét  
com. *Michel Saj*

23 au 25, Monac  
du-soir-2022



ernational.



d'autres contextes, d'autres cultures en privilégiant les croisements de langages et le partage de savoir-faire. Il met en place des conditions et des moyens authentiques en Principauté de Monaco pour accompagner la recherche et la production d'auteur. Tous les acteurs "logoscopiques" sont engagés dans une médiation culturelle qui dynamise les fonctions sociales de l'art dans une dialectique qualitative avec ses publics. Il est aussi question de restaurer les conditions d'une expérience sensible et esthétique partagée. Ce week-end des Visiteurs du soir sera l'occasion de profiter d'une **visite des ateliers** suivie d'une **dégustation en mode guinguette**, le samedi 24 septembre à 20h, et découvrir une exposition de 10 artistes : **Caroline Andrin et Etienne Fleury, Jossia Clément, Collectif Non surtaxé, Yannick Cosso, Asier Edeso, Loeky Firet, Mimoza Koïke, Ilia Osokin, JP Racca Vammerisse**, et la big boss, Agnès Roux.

### 7. ARTCURIAL

Monte-Carlo Palace - 3/9 boulevard des Moulins

Vous allez pouvoir visiter ici le "Saint des Saints" des ateliers d'arts. Fondée en 2002 alors que le

# 3 idées de sortie dimanche pour la journée du patrimoine

Ce dimanche, la Principauté organise sa journée européenne du patrimoine placée cette année sous le thème du « patrimoine durable ». On vous dévoile 3 idées de visites parmi toutes celles qui sont propo

## 1. Le Logoscope

Pour cette nouvelle édition de la Journée européenne du patrimoine en Principauté, Le Logoscope vous propose de découvrir ou de redécouvrir ses atypiques niches sur les hauteurs du Casino de Monte-Carlo : une expérience à partager autour de visites d'ateliers, de rencontres avec les artistes, d'une exposition collective et d'une dégustation originale de produits du terroir par l'Office des Merveilles Plaisirs d'Agnès Roux.

En résonance avec la thématique 2022, la diversité des réalisations, des pratiques et des personnalités qui œuvrent au sein de la structure sera à l'honneur. Engagé dans les pratiques artistiques dites actuelles depuis 25 ans, Le Logoscope interroge, scrute un monde aux

terrestres complexes, aux écosystèmes fragiles en constant mouvement et à commencer par son territoire d'appartenance : la Principauté de Monaco.

■ **Lieu** : 2, place de la Crémillère - Monaco / Belducol, Exposition, gratuite et visite des ateliers de 10 h à 19 h. [www.logoscope.com](http://www.logoscope.com)

## 2. La Fondation Prince Albert II de Monaco

Fondée en 2006 par le prince Albert, la Fondation est une organisation internationale à but non lucratif, qui s'engage à faire progresser la santé planétaire pour les générations actuelles et futures en co-créant des initiatives et en soutenant des centaines de projets à travers



La villa Grasse abrite la Fondation Prince Albert II de Monaco fondée en 2006. (Photo Archives M. 36.)

notre précieuse planète. La Fondation Prince Albert II de Monaco concentre ses actions sur trois grands axes : le changement climatique, la biodiversité et les ressources en eau - dans trois grandes zones géographiques :

le bassin méditerranéen, les régions polaires et les pays les moins avancés. Elle est hébergée au sein de la Villa Grasse qui allie une architecture Belle Époque et des installations de haute performance énergétique.

Financé dans le cadre des engagements de la Fondation visant à promouvoir les énergies renouvelables.

■ **Lieu** : Villa Grasse, 16 boulevard de Suisse. Accès libre, de 10 h à 17 h.

Sur inscription : présentation des actions de la Fondation (45 min) à 10 h 30 et 14 h 30 ; atelier en famille « Découverte du papier » en collaboration avec Tenue Monaco (30 min) à 14 h 30, 15 h, 15 h 30 et 16 h. Informations et réservations : (+377) 98.98.44.44, [contact@pa2.org](mailto:contact@pa2.org), [www.pa2.org](http://www.pa2.org)

## 3. L'usine de valorisation des déchets de Monaco

Très tôt, la Principauté de Monaco s'est préoccupée de son environnement, compte tenu de son expansion ur-

baire, économique et démographique. Dès 1998, fut la première usine de traitement d'ordures. La seconde créée en 1998. La troisième telle usine construite au quartier de la vieille ville, a été mise en service en 2010. L'énergie électrique est valorisée d'électricité via turbine et eau chaude, dans thermos brûleur des fins de char de chauffage de industriels et de

■ **Lieu** : 3, rue de la vieille / boulevard de la vieille, accès libre de 10 h 30 à 12 h, 15 h 00 - 15 h. Informations : (+377) 92.05.

Italiano

# MonteCarlo in

QUOTIDIANO DEL PRINCIPATO DI MONACO DAL 2007

ATTUALITÀ AMBIENTE SALUTE TECH CULTURA & SHOW SPORT ASSOCIAZIONI LIFESTYLE ARCHIVIO

NEWS [ 8 septembre 2022 ] UN NUOVO PERCORSO D'ARTE CONTEMPORANEA A MONACO CULTURASHOW RECHERCHER...

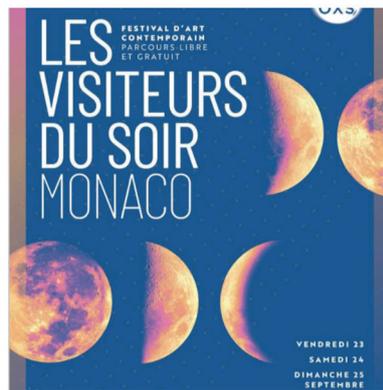
ACCUEIL > CULTURASHOW > UN NUOVO PERCORSO D'ARTE CONTEMPORANEA A MONACO

## UN NUOVO PERCORSO D'ARTE CONTEMPORANEA A MONACO

8 septembre 2022 Cinzia Colman CULTURASHOW

f t in p G+ e

La rete d'arte contemporanea "Alpes & Riviera" BOTOX(S) ha deciso di trasformare il suo evento "Les Visiteurs du Soir" (I visitatori della Sera) in festival.



Il percorso notturno, che si svolgeva una volta all'anno a Nizza, si estenderà così all'intero territorio della rete BOTOX(S) iniziando proprio da Monaco il fine settimana del **23-25 settembre** prossimi, con un tour dei principali luoghi d'arte contemporanea del Principato.

Quest'inverno invece, *Les Visiteurs du Soir* proporranno un nuovo percorso artistico a Cannes, Mougins e Mouans-Sartoux.

I diversi percorsi rimangono gratuiti e aperti al pubblico, offrendo la possibilità di visitare una mostra, scoprire lo studio di un artista e godere di una visita guidata in tutti i luoghi programmati.

Durante la visita monegasca di **venerdì 23 settembre**, si potrà scoprire la mostra "*Garden Club #1*" al Pavillon Bosio in presenza degli studenti che l'hanno progettata ma si potrà anche visitare di sera *Villa Paloma*, che aprirà eccezionalmente di notte con la mostra "*Christian Bérard, Excentrique Bébé*"; inoltre è organizzata un incontro pubblico tra l'artista Laure Prouvost e la scrittrice Mathilde Roman. Molti luoghi offriranno visite guidate il **sabato 24 settembre**: La galleria NM contemporary con la mostra di Paolo Masi (visite guidate dalle 15.00 alle 19.00), la galleria Hauser & Wirth con la mostra di Roni Horn (visite guidate e cocktail party alle 18.00), Le Logoscope offrirà ai visitatori una visita agli studi degli artisti (visita seguita da una degustazione culinaria alle 20.00), My Art Goes Boom presenterà una lettura performativa alternativa (alle 17.00 e alle 22.00), la casa d'aste Artcurial aprirà le porte ai visitatori per "Generation 21 by Artcurial". Domenica **25 settembre** porte aperte a Villa Sauber, al Pavillon Bosio, a Villa Paloma, a "My Art Goes Boom" e al Logoscope, anche in concomitanza con la Giornata del Patrimonio manifestazione celebrata oggi da oltre 50 Paesi europei e che accoglie 30 milioni di visitatori ogni anno. A Monaco la giornata del Patrimonio si svolge sotto l'égide des Affaires Culturelles de Monaco.

« PRÉCÉDENT »  
IN CORSICA IL PRINCIPE INAUGURA UN MUSEO INTITOLATO A SUO PADRE

SUIVANT »  
RIAPRE IL CLUB DEI RESIDENTI STRANIERI COMPLETAMENTE RINNOVATO

# LES VISITEURS DU SOIR MONACO

FESTIVAL D'ART CONTEMPORAIN  
PARCOURS LIBRE  
ET GRATUIT

**BOT OXS** RÉSEAU D'ART CONTEMPORAIN ALPES & RIVIERA



## PARCOURS

### 1. PAVILLON BOSIO - ESAP

1 AVENUE DES PINS  
Vendredi 17h30 : Vernissage de l'exposition "Garden Club #1".  
Première occurrence d'un nouveau programme d'expositions commissariées par les étudiantes du Pavillon Bosio Léah Friedman, Elsa Mallet-Orlianges et Maeva Pillon.  
Horaires d'ouverture :  
vendredi 17h30-19h30, samedi et dimanche 10h30-17h.

### 2. NOUVEAU MUSÉE NATIONAL DE MONACO - VILLA PALOMA

56 BOULEVARD DU JARDIN EXOTIQUE  
Nocturne  
Vendredi, de 19h à 21h : Entrée gratuite à l'exposition "Christian Bérard, Excentrique Bébé".  
Vendredi 19h30 : "Habiter, nager, léviter, méduser"  
Discussion, lecture, projection Laure Prouvost & Mathilde Roman.

Wine & Food truck "Le Raisin de Vivre".  
Horaires d'ouverture :  
vendredi 10h-21h, samedi et dimanche 10h-19h.

### 3. NM CONTEMPORARY

17 RUE DE LA TURBIE  
Exposition "Paolo Masi. Le signe et la couleur".  
Samedi 15h-19h : Visite guidée  
Horaires d'ouverture :  
vendredi 10h-12h30, 15h-18h, samedi 15h-19h.  
Fermé le dimanche.

### 4. MY ART GOES BOOM

22 RUE DE MILLO  
\* Avoir de la Chatte \*  
Exposition collective proposée par Joris Brantuas.  
Avec Jérémie Blanes, Théo Bonnet, Joris Brantuas, Loredana Denicola, Julia Maria López, Damien Ruwet, Francesco Sand, Dave Van Dorst, Carolina Zaccaro, Elisabeth Zelaya.

Samedi 17h et 22h :  
Lecture performative \* Micro Sauce \*  
et dégustation de hot-dogs  
Horaires d'ouverture :  
vendredi 17h-21h30, samedi 15h-23h, dimanche 10h-19h

### 5. HAUSER & WIRTH

ONE MONTE CARLO - PLACE DU CASINO  
Exposition "SWEET IS THE SWAMP WITH ITS SECRETS" de Roni Horn.  
Samedi 18h : Visite guidée de l'exposition et cocktail.  
Horaires d'ouverture :  
vendredi 10h-18h, samedi 10h-20h.  
Fermé le dimanche.

### 6. LE LOGOSCOPE

2 PLACE DE LA CRÉMAILLÈRE  
BEAUSOLEIL  
Laboratoire de recherche et création. Céramique et Pratiques transversales.  
Visite d'ateliers, guinguette et exposition de 10 artistes :  
Caroline Andrin et Etienne Fleury, Jossia Clément, Collectif non surtaxé, Yannick Cosso, Asier Edeso, Loeky Firet, Mimoza Koïke, Ilia Osokin, JP Racca Vammerisse, Agnès Roux.

Samedi 20h : visite suivie d'une dégustation culinaire.  
Horaires d'ouverture :  
vendredi 17h-23h, samedi 15h-23h, dimanche 10h-19h.

### 7. ARTCURIAL

MONTE-CARLO PALACE  
3/9 BOULEVARD DES MOULINS  
"Generation 21 by Artcurial"  
Horaires d'ouverture :  
Vendredi et samedi 10h-13h, 15h-19h.  
Fermé le dimanche.

### 8. NOUVEAU MUSÉE NATIONAL DE MONACO - VILLA SAUBER

17 AVENUE PRINCESSE GRACE  
Exposition "Newton, Riviera"  
Horaires d'ouverture : 10h-19h

**DIMANCHE 25 SEPTEMBRE :**  
JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE À MONACO  
[journeepatrimoine Monaco.com](http://journeepatrimoine Monaco.com)